

CABECERA

YACIMIENTO: Claustro de la Catedral de Oviedo (Oviedo, Asturias)

MUNICIPIO: Oviedo

PROVINCIA: Asturias

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 2332; IMA 61

N. INV: Claustro de la catedral de Oviedo

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Lápida

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 46 X 38

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 8

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Littera, forma, genus, discretio, pr(a)etitulabant / Ordoniu(m) iuvene(m) que(m) mors leta p(rae)cipitavit.
/ (A)ediculo isto senum iuvenu(m) flos canonicorum / te(m)pus per modicu(m) fuit archilevita decanus /
q(ua)ndo q(uis)q(ui)s erat h(u)manu(m) mors rapui(s)set / ac cito extolli merito sua fata i(n)ararent /
quod It;supergt; signu(m) libra(m) tunc sol gradiebat. / Era dabat mille trecentu(m) q(ua)ter extra (Era
1300 - 4 = era 1296).

Lectura dada por IMA 61.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Su cultura, su elegancia, su estirpe y discreción eran los títulos de Ordoño, joven a quien la muerte alevé derribó. La flor de los jóvenes canónigos fue algún tiempo arcediano y deán de esta mansión de ancianos, ya que habría de arrebatarse la muerte lo humano, siendo quien era y que los hados lo habían elevado rápidamente por méritos propios, pues que caminaban entonces el sol por el signo de libra. A la era le faltaban cuatro años para el mil trescientos (1258 d. de C.).

Traducción dada por IMA 61.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: IMA 61

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: puntos separan los versos

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA: Hexámetros dactílicos

OBSERV. EPIGRÁFICAS: En la quinta arcada y última del cuarto lienzo (primera arcada entrando al claustro por la izquierda), se encontraba el epitafio del arcediano y deán Ordoño. La piedra estaba llena de lagunas o picaduras, por lo que son muy incompletas las lecturas de Quadrado y Vigil. Los hexámetros están dedicados a un arcediano y deán que murió joven. (IMA 61). Al final de cada línea, coincidiendo con final de hexámetro, hay uno, dos o tres puntos circulares.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Año 1258 d.C. (siglo XIII).

CRIT. DAT.: Se especifica en la inscripción la era: $1300 - 4 = 1296$, que se corresponde con el año 1258.

CONTEXTO HALLAZGO:

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

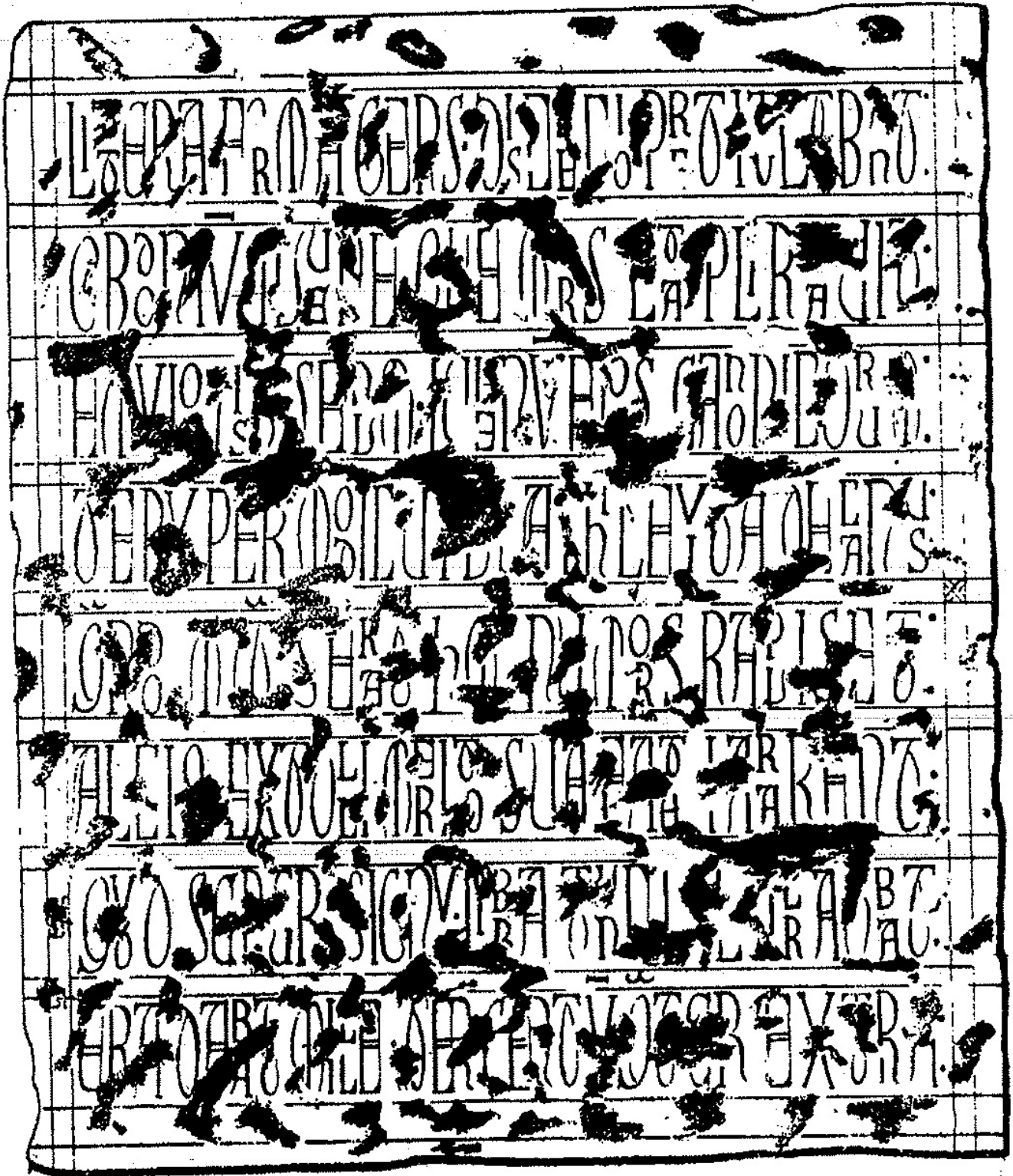
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 2332; IMA 61; Quadrado, José María (1855) Recuerdos y bellezas de España. Asturias y León, Madrid, pp. 135-136. Miguel Vigil, Ciriaco (1887) Asturias monumental, epigráfica y diplomática: datos para la historia de la provincia, Imprenta del Hospicio Provincial, Oviedo, p. 40, lám. A XXXVII.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



61. Arcediano y deán Ordoño (Vigil).

IMA - Dibujo Vigil